

tempo

---





# tempo

## ES

Versatilidad y simplicidad de formas son las características principales de este programa. Con él seremos capaces de conseguir espacios diversos con formas ligeras y simples.

## CA

Versatilitat i simplicitat de formes són les característiques principals d'aquest programa. Amb ell serem capaços d'aconseguir espais diversos amb formes lleugeres i simples.

## FR

Versatilité et lignes épurées: les 2 caractéristiques principales de ce programme qui - de par ses formes légères et sobres - nous permet de créer divers espaces.

## EN

Versatility and simplicity on shapes are the main features of this program. Ideally to create different working spaces with a very light and simple look.

## DE

Mit klaren Linien passt sich TEMPO flexibel jedem Arbeitsumfeld an. Diese Serie eignet sich ideal zum individuellen Gestalten diverser Arbeitsbereiche.





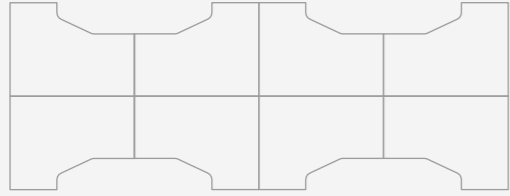


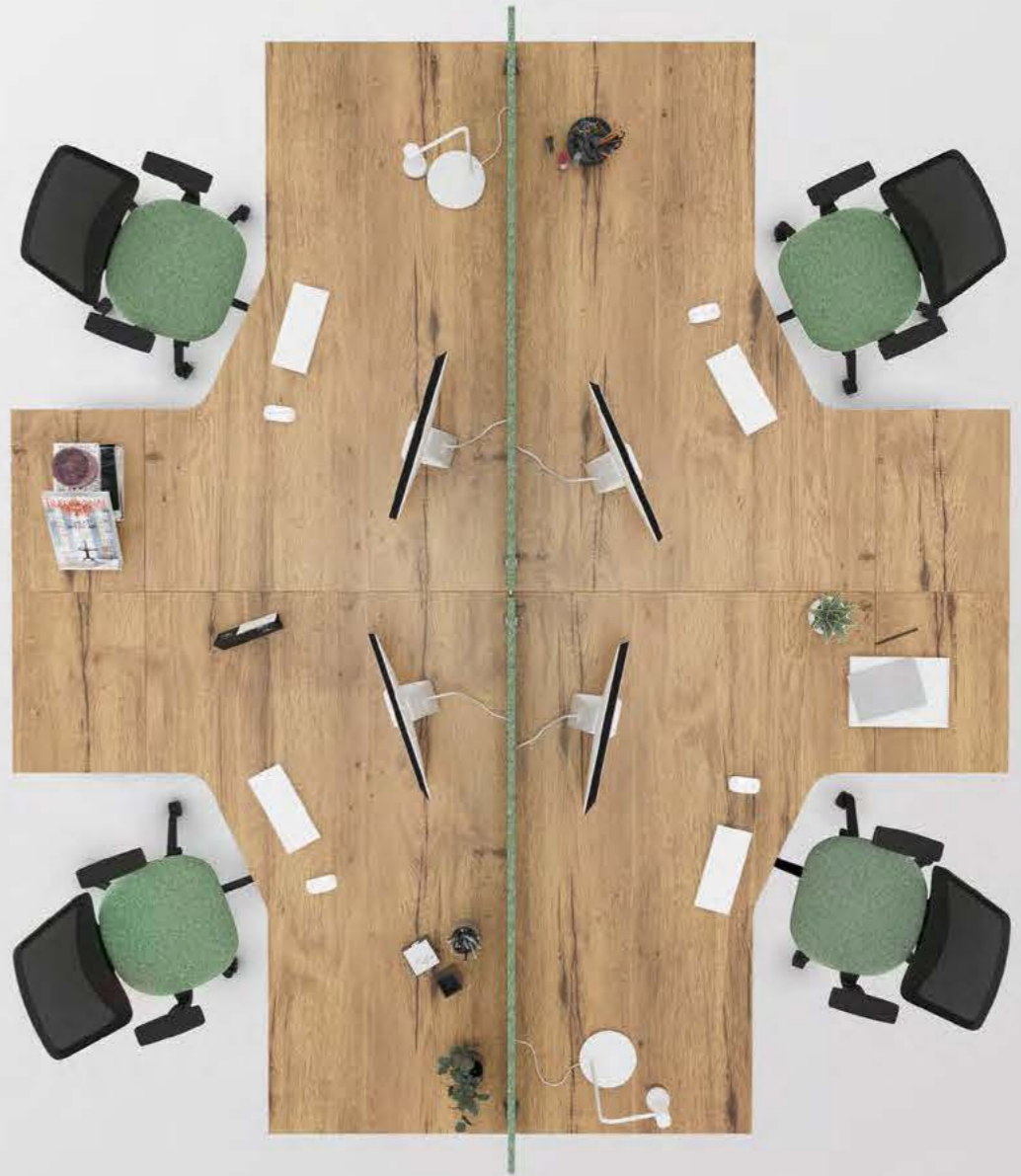









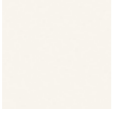




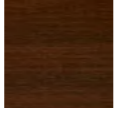


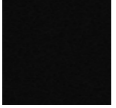








ACABADOS SOBRE / ACABATS SOBRE/ FINITIONS PLATEAUX / DESKTOP FINISHES / AUSFÜHRUNGEN TISCHPLATTEN

Melamina / Melamina / Mélamine / Melamine / Melamin

 Grafito Grafit Anthracite Graphite Anthrazit	 Blanco Blanc Blanc White Weiß	 Gris Gris Gris Grey Lichtgrau	 Haya Faig Hêtre Beech Buche
 Roble Roure Chêne Moyen Maple Eiche	 Peral Perera Poirier Pear Birne	 Wenge Wenge Wengué Wengue Wenge	 Acacia Clara Acàcia clara Acacia clair Light acacia Akazie hell
 Acacia Oscura Acàcia fosca Acacia foncé Dark acacia Akazie dunkel	 Negro Negre Noir Black Schwarz	 Castaño claro Castany clar Chêne Veiné Oak Eiche Hell	 Castaño oscuro Castany fosc Chêne Grisé Dark Oak Eiche Dunkel

ACABADOS ESTRUCTURA / ACABATS ESTRUCTURA/ FINITIONS STRUCTURE / FRAME FINISHES / GESTELLFARBE

 Blanco Blanc Blanc White Weiß	 Plata Plata Argenté Silver Kristallsilber	 Grafito Grafit Graphite Graphite Anthrazit	 Negro Negre Noir Black Schwarz
--	---	--	--

OPCIONAL / OPCIONAL/ OPTIONNEL / OPTIONAL / OPTIONAL



Plafones separadores de uno y dos niveles; \*tapizados, melamina o acústicos.  
Plafons separadors d'un i de dos nivells; entapissats, melamina o acústics.  
Cloisonnettes 1 et 2 niveaux: tissu, mélamine ou acoustiques.  
Front screen: one or two levels. Upholstered, melamine or acoustic.  
Sichtblenden von 1 und 2 Elemente, akustisch und mit Funktionskanal.



\*Paneles acústicos tapizados.  
Panell acústic entapissat.  
Panneau acoustique tissu.  
Upholstered acoustic panel.  
Stoffbezug Akustikplatte.

Muestrario telas.  
Mostrari teles.  
Nuancier tissus.  
Fabric sample book.  
Stoffmusterkarte.



Pasacables imantado.  
Passa cables imantat.  
Passe-câbles aimanté.  
Magnetic cable column.  
Magnetische Kabelsäule.



Totem.  
Pujada de cables vertical.  
Totem.  
Cable column or totem.  
Kabelsäule.



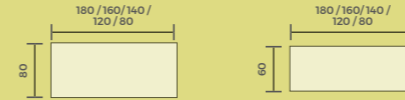
Bandeja electrificación individual.  
Safata electrificació individual.  
Coulotte individuelle.  
Single Cable tray.  
Einfache Kabelkanaltraverse.



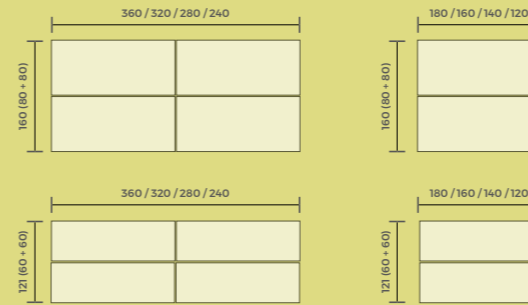
Bandeja electrificación doble.  
Safata d'electrificació doble.  
Coulotte double.  
Double cable tray.  
Doppelte kabelkanaltraverse.

MEDIDAS / MIDES / DIMENSIONS / DIMENSIONS / MABE

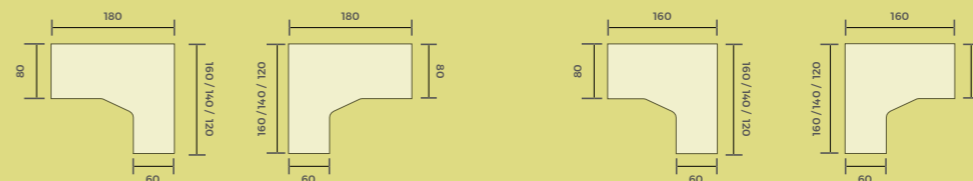
Mesas individuales / Taules individuals / Bureaux individuels / Individual desks / Sitz-Steh-Tisch



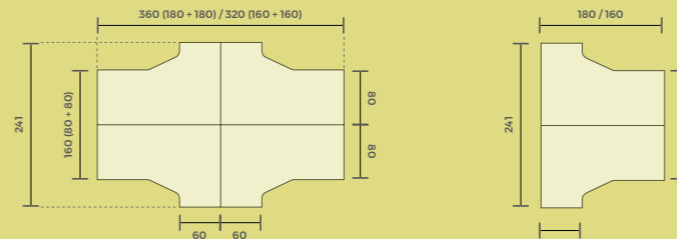
Mesas enfrentadas / Taules enfrentades / Bureaux en vis à vis / Face-to-face desks / Doppel-Sitz-Steh-Tisch



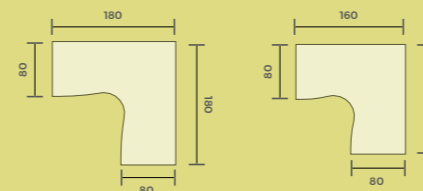
Compactos VII / Compactes VII / Postes compacts VII / L-shape desks (90° type VII) / Freiformtische kompakt VII



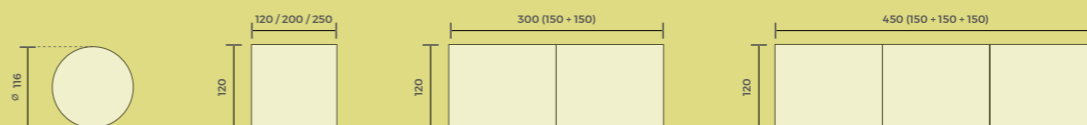
Compactos VII enfrentados / Compactes VII enfrontats / Postes compacts vii en vis à vis / Face to face l-shape desks (90° type VII) / Tischgruppen gegenüberstehender freiformtische kompakt VII



Compactos simétricos / Compactes simètrics / Postes compacts symétriques / L-shape symmetrical desk / Freiformtische kompakt symmetrisch



Mesas de reunión / Taules de reunió / Tables de réunion / Meeting tables / Besprechungs- und konferenztische



## ES | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**SOBRES:**

**Sobre melamina:** de grosor 25 mm con canto de 2 mm en todo el perímetro. Acabados en grafito, blanco, gris, haya, roble, peral, wengue, acacia clara, acacia oscura, negro, castaño claro o castaño oscuro.

**Sobre estratificado:** de grosor 25 mm con canto de 2 mm en todo el perímetro. Fabricado en tablero aglomerado de partículas aplacado en estratificado plástico decorativo en ambas caras en grafito, blanco, gris, haya, roble, peral, wengue, acacia clara, acacia oscura, negro, castaño claro o castaño oscuro.El ensamblaje del sobre a la estructura de la mesa se realiza mediante tornillos DIN 7991 M6 x 16 zincado negro.

**ESTRUCTURAS:**

**FJA: Laterales en forma de "U" invertida:** lateral metálico fabricado en tubo de acero laminado en frío que consta de un travesaño de 50 x 30 x 2 mm y dos montantes de sección cuadrada 55 x 55 x 1,5 mm. La unión entre los montantes y el travesaño se realiza mediante encaste y soldadura con sistema

## CAT | CARACTERÍSTIQUES TÈCNQUES

**SOBRES:**

**Sobre melamina:** de gruix 25 mm amb cantonada de 2 mm en tot el perímetre. Acabats en grafit, blanc, gris, faig, roure, perera, wengue, acàcia clara, acàcia fosca, negre, castany clar o castany fosc.

**Sobre estratificat:** de gruix 25 mm amb cantonada de 2 mm en tot el perímetre. Fabricat en tauler aglomerat de partícules aplacat en estratificat plàstic decoratiu en totes dues cares en grafit, blanc, gris, faig, roure, perera, wengue, acàcia clara, acàcia fosca, negre, castany clar o castany fosc. L'assemblatge del sobre a l'estructura de la taula es realitza mitjançant caragols DIN 7991 M6 x 16 zincatge negre.

**ESTRUCTURES:**

**FIXA: Laterals en forma de "U" invertida:** lateral metàl·lic fabricat en tub d'acer laminat en fred que consta d'un travesser de 50 x 30 x 2 mm i dos muntants de secció quadrada 55 x 55 x 1,5 mm. La unió entre els muntants i el travesser es realitza mitjançant encastat i soldat amb sistema MIG.

## FR | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**BUREAUX:**

**Plateaux mélaminés:** fabriqués en panneau aggloméré de particules de 25 mm d'épaisseur. Chant de 2mm en PVC sur tout le périmètre. Finitions: Graphite, Blanc, Gris, Hêtre, Chêne Moyen, Poirier, Wengué, Acacia clair, Acacia foncé, Noir, Chêne Veiné et Chêne Grisé.

**Plateaux stratifiés:** fabriqués en panneau aggloméré de particules de 25 mm d'épaisseur et plaqué en stratifié plastique décoratif. Chant de 2mm en PVC sur tout le périmètre. Finitions: Graphite, Blanc, Gris, Hêtre, Chêne Moyen, Poirier, Wengué, Acacia clair, Acacia foncé, Noir, Chêne Veiné et Chêne Grisé.

Assemblage du plateau à la structure par vis DIN 7991 M6 x 16 (zinc noir).

**STRUCTURE:**

**FIXE: Piètements métalliques en forme de "U"** inversé: ce sont des tubes en acier laminés à froid composés d'une traverse de 50 x 30 x 2 mm et de 2 montants de 55 x 55 x 1,5 mm.

## EN | TECHNICAL SPECIFICATIONS

**DESK TOPS:**

**Melamine top** of 25 mm thick with 2 mm PVC edges around the entire perimeter. Available finishes: graphite, white, grey, beech, maple, pear, wengue, light acacia, dark acacia, black, oak or dark oak.

**HPL (High Pressure Laminate)** top of 25 mm thick with 2 mm PVC edges around the entire perimeter. Inner composition of particle chipboard and cladded with decorative plastic laminate. Available finishes: graphite, white, grey, beech, maple, pear, wengue, light acacia, dark acacia , black, oak or dark oak. Tops are fixed to the structure of the desk with DIN 7991 M6 X 16 black screws.

**FRAMES:**

**FIXED: U-shape frame:** steel cold laminated beam of 50 x 30 x 2 mm welded to two square steel columns of 55 x 55 x 1,5 mm. Welded with MIG system.

## DE | TECHNISCHE DATEN

**SCHREIBTISCHE:**

**Melamindekor:** 25 mm Melaminplatte in den Farben Anthrazit, Weiß, Lichtgrau, Buche, Eiche, Birnbaum, Wenge, Akazie Hell, Akazie Dunkel, Schwarz, Eiche Hell und Eiche Dunkel. 2 mm PVC-Kante.

**Laminat:** 25 mm Platte mit Oberfläche Laminat in den Farben Anthrazit, Weiß, Lichtgrau, Buche, Eiche, Birnbaum, Wenge, Akazie Hell, Akazie Dunkel, Schwarz, Eiche Hell und Eiche Dunkel. 2 mm PVC-Kante.

Die Tischplatte wird mit den schwarzen Schrauben DIN 7991 M6 X 16 am Schreibtischgestell befestigt.

**GESTELL:**

**FESTESGESTELL: Seitliches Gestell U -förmig:** aus kaltgewalztem Stahlrohr Fußgestelle bestehen aus einem Quertraverse von 50x30x2mm und zwei Tischbeinen 55x55x1,5 mm.

MIG. Dispone de 4 puntos de anclaje para montar el sobre. Acabados con pintura epoxi plata (RAL 9006), blanco (RAL 9016), grafito (RAL 7022) o negro (RAL 9005). En la parte inferior incluye niveladores para un mejor asentamiento en el suelo.

**REGULABLE: Laterales en forma de "U"** invertida: lateral metálico fabricado en tubo de acero laminado en frío que consta de un travesaño de 50 x 30 x 2 mm y dos montantes de sección cuadrada 60 x 60 x 2 mm (parte exterior) y de 55 x 55 x 1,5 mm (parte interior). El montante interior tiene mecanizada una cremallera de 16 puntos a una distancia de 16 mm. La altura máxima es de 806 mm y la mínima de 629 mm. La altura se fija mediante tornillos M6. La unión entre los montantes y el travesaño se realiza mediante encaste y soldadura con sistema MIG. Dispone de 4 puntos de anclaje para montar el sobre. Acabados con pintura epoxi plata (RAL 9006), blanco (RAL 9016), grafito (RAL 7022) o negro (RAL 9005). En la parte inferior, incluye niveladores para un mejor asentamiento en el suelo.

**Barra de refuerzo** realizada en tubo de acero de 50 x 20 x 1,5 mm con dos planchas en acero dobladas y soldadas en ambos extremos del tubo. Las planchas sirven para su posterior

## ES | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Disposa de 4 punts d'ancoratge per a muntar el sobre. Acabats amb pintura epoxi plata (RAL 9006), blanc (RAL 9016), grafit (RAL 7022) o negre (RAL 9005). En la part inferior inclou anivelladors per a un millor assentament en el sòl.

**REGULABLE: Laterals en forma de "U"** invertida: lateral metàl·lic fabricat en tub d'acer laminat en fred que consta d'un travesser de 50 x 30 x 2 mm i dos muntants de secció quadrada 60 x 60 x 2 mm (part exterior) i de 55 x 55 x 1,5 mm (part interior). El muntant interior té mecanitzada una cremallera de 16 punts a una distància de 16 mm. L'altura màxima és de 806 mm i la mínima de 629 mm. L'altura es fixa mitjançant caragols M6. La unió entre els muntants i el travesser es realitza mitjançant encastat i soldat amb sistema MIG. Disposa de 4 punts d'ancoratge per a muntar el sobre. Acabats amb pintura epoxi plata (RAL 9006), blanc (RAL 9016), grafit (RAL 7022) o negre (RAL 9005). En la part inferior, inclou anivelladors per a un millor assentament en el sòl.

**Barra de reforç** realitzada en tub d'acer de 50 x 20 x 1,5 mm amb dues planxes en acer doblegades i soldades en tots dos extrems del tub.

## ES | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Les montants et la traverse sont emboîtés et unis par soudure MIG, 4 points d’ancrage pour le plateau. Finitions en peinture époxy argent (RAL 9006), blanc (RAL 9016), graphite (RAL 7022) ou noir (RAL 9005) . Vérins de réglage en plastique.

**RÉGLABLE EN HAUTEUR: Piètements métalliques en forme de "U"** inversé: ce sont des tubes en acier laminés à froid composés d'une traverse de 50 x 30 x 2 mm et de 2 montants de 60 x 60 x 2 mm (partie extérieure) et de 55 x 55 x 1,5 mm (partie intérieure). Réglage tous les 16 mm et fixation par vis M6. Hauteur maximale de 806 mm et minimale de 629 mm. Finitions en peinture époxy argent (RAL 9006), blanc (RAL 9016), graphite (RAL 7022) ou noir (RAL 9005). Vérins de réglage en plastique.

Barre de renfort: réalisée en tube d’acier de 50 x 20 x 1,5 + 2 platines en acier pliées et soudées au tube pour leur montage sur le piètement à l’aide de vis M6. Finition en peinture époxy argent (RAL 9006). Les piètements et la poutre de renfort s’assemblent avec des vis DIN 7991 M6 x 16 zinguées noires.

montaje con los laterales mediante tornillos DIN 7991 M6 x 16 zincado negro. Acabado en pintura epoxi plata (RAL 9006). Las estructuras son modulares para poder componer puestos de trabajo individuales o colectivos.

**COMPLEMENTOS - OPCIONALES:**

**Complementos:** alas, ejecutivo, semicircular o semielíptico están fabricados con melamina de grosor 25 mm con canto de 2 mm en todo el perímetro. Acabados en grafito, blanco, gris, haya, roble, peral, wengue, acacia clara, acacia oscura, negro, castaño claro o castaño oscuro. Posibilidad de fabricarlos en tablero estratificado. Los complementos se unen al sobre de la mesa mediante planchas metálicas.

**Faldón:** se fija al sobre de la mesa individual mediante tornillo M6. Hay dos tipos: Melamina: de grosor 19 mm con canto de 0,8 mm en todo el perímetro. Acabados en plata, blanco, grafito o negro. Metálico: fabricado con chapa laminada en frío de 1,5 mm calidad DCO1. Acabados con pintura epoxi plata (RAL 9006), blanco (RAL 9016), grafito (RAL 7022) o negro (RAL 9005).

## ES | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**SOBRES:**

Les planxes serveixen per al seu posterior muntatge amb els laterals mitjançant caragols DIN 7991 M6 x 16 zincatge negre. Acabat en pintura epoxi plata (RAL 9006). Les estructures són modulares per a poder compondre llocs de treball individuals o col·lectius.

**COMPLEMENTS - OPCIONAL:**

**Complements:** ales, executiu, semicircular o semielíptico estan fabricats amb melamina de gruix 25 mm amb cantonada de 2 mm en tot el perímetre. Acabats en grafit, blanc, gris, faig, roure, perera, wengue, acàcia clara, acàcia fosca, negre, castany clar o castany fosc. Possibilitat de fabricar-los en tauler estratificat. Els complements s’uneixen al sobre de la taula mitjançant planxes metàl·liques.

**Faldó:** es fixa al sobre de la taula individual mitjançant caragol M6. Hi ha dos tipus: Melamina: de gruix 19 mm amb cantos de 0,8 mm en tot el perímetre. Acabats en plata o blanc. Metàl·lic: fabricat amb xapa laminada en fred de 1,5 mm qualitat DCO1. Acabats amb pintura epoxi plata (RAL 9006), blanc (RAL 9016), grafit (RAL 7022) o negre (RAL 9005).

## ES | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Structures totalementement modulaires pour tous types de postes de travail individuels ou collectifs.

**SOBRES:**

**COMPLÈMENTS OPTIONNELS:**
**Compléments:** plateaux retour, exécutif, demi-rond et semi-élliptiques, fabriqués en mélamine de 25 mm chants en ABS de 2mm. Finitions en graphite, blanc, gris, hêtre, chêne, poirier, wengué, acacia clair, acacia foncé, noir, chêne veiné et chêne grisé. Optionnel, fabrication en panneau stratifié. Fixés au plateau principal à l'aide de platines métalliques.

**Voile de fond:** pour bureaux individuels. Fixation aux plateaux avec vis M6.

En mélamine: fabriqués en panneau aggloméré de particules de 19 mm d'épaisseur. Chant de 8mm en PVC sur tout le périmètre. Finitions: argent ou blanc.

En métal: fabriqués en tôle laminée au froid de 1,5 mm d'épaisseur DCO1. Finitions en peinture époxy argent (RAL 9006), blanc (RAL 9016), graphite (RAL 7022) ou noir (RAL 9005).

## ES | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**SOBRES:**

Complete modular system to make individual or group compositions.

**OPTIONAL COMPLEMENTS:**
**Complements:** such as returns, elliptic o semi-circular tops are of 25 mm melamine top with 2 mm PVC edges around the entire perimeter. Available finishes: graphite, white, grey, beech, maple, pear, wengue, light acacia, dark acacia, black, oak or dark oak. HPL tops available. Fixed to the desktop with metal plates.

**Modesty panel for individual desks:** fixed to the desktop of the desk with M6 screws. Two types:

Melamine type: of 19 mm thick with 0.8 mm PVC edges around the entire perimeter. Available finishes: silver or white.

Metal type: cold folded steel sheet of 1.5 mm quality DCO1. Available finishes: silver (RAL 9006), white (RAL 9016), graphite (RAL 7022) or black (RAL9005).

## ES | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

beschichtet Silber met. (RAL 9006). Komplettes Modulares System ein Einzel- sowie Gruppenarbeitsplätzen zusammen stellen zu können.

**TISCHERGÄNZUNGEN - OPTIONAL:**

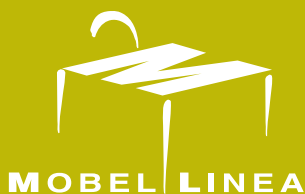
**Tischergänzungen:** Anbauplatte, Besprechungsanbau oder halbrunde halbeliptische, 25 mm Melaminplatte, 2 mm Kantenumleimer in den Standardfarben. Alle Tischplatten sind auch in Oberfläche Laminat verfügbar, Standardfarben. Diese Ergänzungen werden mit Stahlblech an den Tisch montiert.

**Rückwandblende:** für Einzeltische. Fixierung an der Tischplatte mittels M6 Schrauben.

Rückwandblende melamin: 19 mm Melaminplatte, 0.8 mm PVC-Kante in den Farben Kristallsilber oder weiss.

Stahl-Rückwandblende: 1.5 mm DCO1 kaltgewalzten Stahlblech. Oberflächen Epoxid beschichtet: Silber met. (RAL 9006) oder Weiß met. (RAL 9016), Antharazite (RAL 7022) order Schwarz (RAL 9005).

# tempo



Ctra. de Guissona, km 1  
25200 CERVERA (Lleida) SPAIN  
F (+34) 973 53 06 49  
mobel@mobellinea.es  
[www.mobellinea.com](http://www.mobellinea.com)

T (+34) 973 53 00 50



Mobel Linea, S.L. se reserva el derecho a introducir en estos productos sin previo aviso, las mejoras técnicas derivadas de su constante investigación. Los procedimientos de impresión no permiten una reproducción exacta de las tonalidades originales. Para una máxima fiabilidad consultar los catálogos de acabados. / Mobel Linea, S.L. es reserva el dret a introduir en aquests productes sense previ avis, les millors tècniques derivades de la seva constant recerca. Els procediments d'impressió no permeten una reproducció exacta de les tonalitats originals. Per a una màxima fiabilitat consultar els catàlegs d'acabats. / Mobel Linea, S.L. se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques des produits sans préavis en les adaptant au progrès technique. Les procédés d'impression ne permettent pas une reproduction exacte des tonalités originales. Pour plus de fiabilité, veuillez consulter le nuancier finitions. Textes, photos et illustrations non contractuels. / Mobel Linea, S.L. reserves all rights to make technical changes and improvements at any time resulting from his ongoing research, without previous notice. Please bear in mind the actual finish may be slightly different. Since the printing does not show 100% the real colors. To make sure please look at our catalogue finishes. / Mobel Linea behält sich das Recht auf technische Änderungen zu jeder Zeit und falls nötig vor, ohne die Verpflichtung den Fachhändler von diesen Änderungen in Kenntnis zu setzen. Bilder sämtlicher Produkte und Illustrationen sind nicht farberblich und können vom Original abweichen. Änderungen vorbehalten, für Fehler und Irrtümer keine Haftung.